

# Aloha Oe

Adieu

*(Version cordes en Sol M)*

Lydia Lili'uokalani

Arr. : David Louis

## Ensemble à Géométrie Variable

Conducteur

Partie I : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Trompette en Sib, Violon

Partie II : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Trompette en Sib, Violon

Partie III : Clarinette en Sib, Saxophone alto, Saxophone ténor, Cor en Fa,  
Alto

Partie IV : Saxophone ténor, Basson, Trombone, Euphonium en Ut,

Euphonium Sib, Violoncelle, Saxophone baryton, Clarinette basse en Sib,  
Tuba en Ut

Partie V : Clarinette basse en Sib, Saxophone baryton, Basson, Tuba en  
Ut, Basse en Sib, Basse en Sib, Violoncelle, Contrebasse

Piano (Optionnel)

## Niveau : Fin 1er Cycle

"Aloha Oe" est une chanson hawaïenne populaire, écrite par la reine Lili'uokalani en 1878. Cette chanson est considérée comme un classique de la musique hawaïenne et est souvent jouée lors de cérémonies traditionnelles et de fêtes. Le titre signifie "Adieu" en hawaïen et la chanson elle-même raconte une histoire d'adieu entre deux amoureux. La mélodie est mélancolique et douce, et les paroles reflètent la beauté et la simplicité de la vie en Hawaï. "Aloha Oe" est devenu un symbole de la culture hawaïenne et est largement reconnu dans le monde entier. "Aloha Oe" a été utilisée dans de nombreux films comme notamment "Lilo & Stitch"

Vous trouverez 2 versions :

- Une version en Sol Majeur pour les cordes
- Une version en Fa Majeur pour les vents

## David Louis

« J'enseigne la formation musicale depuis 1993. Actuellement à l'école de musique de Vauréal, j'ai dirigé 10 ans le Big Band Jazz Gardé puis 2 ans l'Orchestre d'Harmonie de Conflans-Sainte-Honorine. J'ai enseigné 2 ans au projet de l'orchestre à l'école à Cergy. Je dirige depuis 2001 l'Orchestre d'Harmonie de Pontoise. De plus, j'ai aussi travaillé 10 ans pour l'éditeur quickpartitions.com pour qui j'ai réalisé des relevés.

Le monde de l'édition me passionne et je trouve rarement des arrangements parfaitement adaptés à mes ensembles. Depuis ces dernières années j'ai donc arrangé plusieurs pièces.

Ce travail d'arrangement est rarement valorisé. J'ai créé le site Profs-Edition.com pour combler ce manque. »

# Aloha Oe

Adieu

(Version cordes en Sol M)

Lydia Lili'uokalani

Arr. : David Louis

Andante

The first system of the musical score consists of six staves. From top to bottom, they are labeled: Partie I, Partie II, Partie III, Partie IV, Partie V, and Piano (Optionnel). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andante'. The dynamic marking 'mp' (mezzo-piano) is present in each staff. The music features a mix of melodic lines and sustained chords. A large red watermark 'WWW.PROFS-EDITION.COM' is overlaid diagonally across the score.

The second system of the musical score continues from the first. It includes staves I, II, III, IV, V, and P. A first ending bracket is shown above staff I, starting at measure 5 and ending with a double bar line. The piano part (P) continues with its accompaniment. The red watermark 'WWW.PROFS-EDITION.COM' is also present in this system.

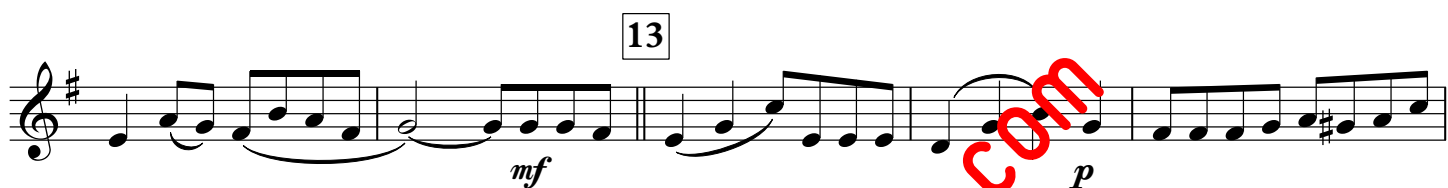
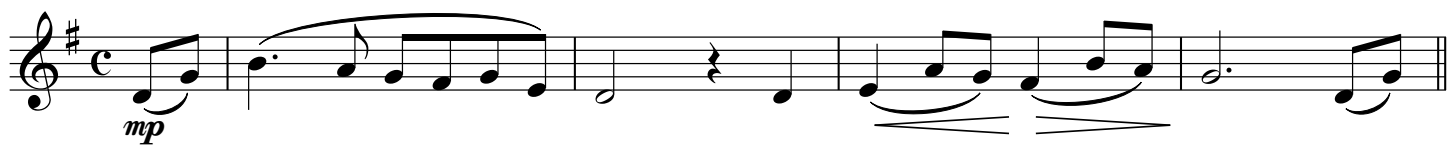
Partie I  
Violon

# Aloha Oe

Adieu  
(Version cordes en Sol M)

Lydia Lili'uokalani  
Arr. : David Louis

Andante



www.profs-edition.com

# Aloha Oe

Adieu

*Version vents en Fa M<sup>1</sup>*

Lydia Lili'uokalani

Arr. : David Louis

## Ensemble à Géométrie Variable

Conducteur

Partie I : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Trompette en Sib, Violon

Partie II : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Trompette en Sib, Violon

Partie III : Clarinette en Sib, Saxophone alto, Saxophone ténor, Cor en Fa,  
Alto

Partie IV : Saxophone ténor, Basson, Trombone, Euphonium en Ut,

Euphonium Sib, Violoncelle, Saxophone baryton, Clarinette basse en Sib,

Tuba en Ut

Partie V : Clarinette basse en Sib, Saxophone baryton, Basson, Tuba en

Ut, Basse en Sib, Basse en Sib, Violoncelle, Contrebasse

Piano (Optionnel)

## Niveau : Fin 1er Cycle

"Aloha Oe" est une chanson hawaïenne populaire, écrite par la reine Lili'uokalani en 1878. Cette chanson est considérée comme un classique de la musique hawaïenne et est souvent jouée lors de cérémonies traditionnelles et de fêtes. Le titre signifie "Adieu" en hawaïen et la chanson elle-même raconte une histoire d'adieu entre deux amoureux. La mélodie est mélancolique et douce, et les paroles reflètent la beauté et la simplicité de la vie en Hawaï. "Aloha Oe" est devenu un symbole de la culture hawaïenne et est largement reconnu dans le monde entier. "Aloha Oe" a été utilisée dans de nombreux films comme notamment "Lilo & Stitch"

Vous trouverez 2 versions :

- Une version en Sol Majeur pour les cordes
- Une version en Fa Majeur pour les vents

[www.profs-edition.com](http://www.profs-edition.com)

## David Louis

« J'enseigne la formation musicale depuis 1993. Actuellement à l'école de musique de Vauréal, j'ai dirigé 10 ans le Big Band Jazz Gardé puis 2 ans l'Orchestre d'Harmonie de Conflans-Sainte-Honorine. J'ai enseigné 2 ans au projet de l'orchestre à l'école à Cergy. Je dirige depuis 2001 l'Orchestre d'Harmonie de Pontoise. De plus, j'ai aussi travaillé 10 ans pour l'éditeur quickpartitions.com pour qui j'ai réalisé des relevés.

Le monde de l'édition me passionne et je trouve rarement des arrangements parfaitement adaptés à mes ensembles. Depuis ces dernières années j'ai donc arrangé plusieurs pièces.

Ce travail d'arrangement est rarement valorisé. J'ai créé le site Profs-Edition.com pour combler ce manque. »

# Aloha Oe

Adieu

(Version vents en Fa M)

Lydia Lili'uokalani

Arr. : David Louis

Andante

The first system of the musical score consists of six staves. Staves I through V are for woodwinds (Flute, Clarinet, Saxophone, Bassoon, and Trombone) and are marked with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. Staff VI is for the Piano, labeled as '(Optionnel)', and is also marked with *mp*. The music is in the key of F major and common time (C). The tempo is marked 'Andante'. The score shows the beginning of the piece with various melodic lines and accompaniment.

The second system of the musical score continues from the first system. It features five woodwind parts (I-V) and a piano part (P.). A first ending bracket is placed over the first measure of the first staff, with the number '5' in a box above it. The piano part continues with its accompaniment. The score concludes with a final cadence.

Partie I  
Flûte

# Aloha Oe

Adieu

(Version vents en Fa M)

Lydia Lili'uokalani

Arr. : David Louis

Andante

*mp*

5

13

*mf* *p*

1. 2.

*mp*

22

*mf*

30

*p*